

GLAS

SLOVENIJE

THE VOICE OF SLOVENIA

AVSTRALSKI SLOVENSKI NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK — 14-dnevnik, cena \$ 2.00 — THE AUSTRALIAN SLOVENIAN INDEPENDENT INFORMATIVE NEWSPAPER

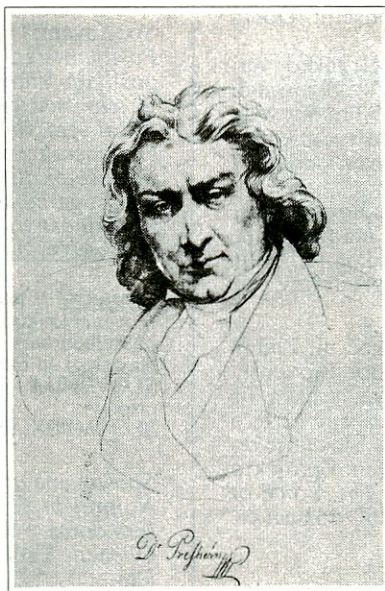
1. 2. 1995

8. FEBRUAR - PREŠERNOV DAN - SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK

Dr. France Prešeren
(1800-1849)

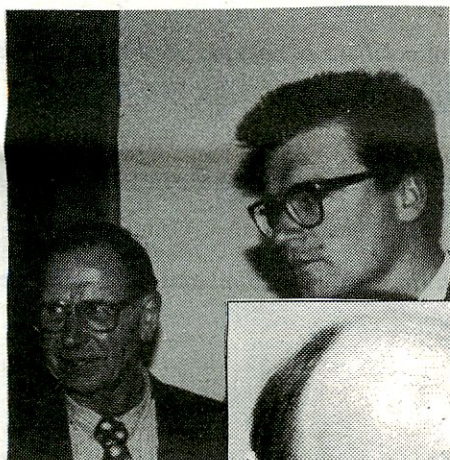
zavzema v razvoju slovenske književnosti izjemno mesto: bil je prvi, ki je suvereno prestopil meje provincialne, pretežno poučne književnosti in poezijo konstituiral kot poezijo, to se pravi kot avtonomno umetnost. S tem je sprejel vanjo merila razvitih evropskih poezij. Bil je prvi slovenski pesnik, ki je duhovni svet svojih izpovedi gradil na novodobnem, v bistvu že modernem subjektu, odprtem "peklu in nebu" človekove osvobodjene osebne eksistence. In ne nazadnje, bil je prvi, ki je vizijo slovenske svobode in enakopravnosti izpovedal kot samoumevno in jo postavil v okvir mednarodne demokracije...slovensko jezikovno individualnost je z mirno samozavestjo branil in ubranil tako proti germanizaciji kot proti ilirizmu, ki je Slovincem vsiljeval srbohrvašči no.

Boris Paternu



V TEJ ŠTEVILKI

- Iz dnevnika urednice str.2
- Pišejo nam str 2 in 3
- Obvestilo Veleposlaništva str. 3
- To in ono iz Slovenije, str.4
- Slovenija moja deželaturizem, str.5
- Po svetu-Zapisali so še v str.6
- Gospodarske novice str.7
- Kultura str.8
- Med nami... str.9
- Angleška stran str. 10 in 11



Na sliki desno spodaj Janko Deželak, desno zgoraj Zoran Thaler, levo melbournški rojak dr. Rihard Nemeč v družbi z Zoranom Thalerjem v Canberri, septembra 1993



NOVA SLOVENSKA MINISTRA

Na izredni seji državnega zbora RS so potrdili kandidaturo Zorana Thalerja za zunanjega ministra in Janka Deželaka za ministra za ekonomske odnose in razvoj. Lojze Peterle je prevzel vodstvo parlamentarnega odbora za mednarodne odnose.

Slovenskemu društvu PLANINKA iz Queenslanda ob 40. obletnici delovanja in Slovenskemu klubu PLANICA iz Wollongonga ob 25-letnici naše iskrene čestitke! Strani v našem časniku so tudi vaše!
Uredništvo

English Pages
for the whole family
Page 10 and 11

OB 70-LETNICI

Dušan Lajovic, naš rojak iz Sydneya, častni konzul RS za Novo Zelandijo, eden od ustanoviteljev in članov upravnega odbora Glasu Slovenije te dni praznuje svoj 70. rojstni dan.

Želimo mu še obilo poslovnega uspeha ter osebne sreče in da bi bil še dolgo let med nami.

Uredništvo

Iz dnevnika Stanke Gregorič
urednice

Pogled se mi ustavi na 29 strani *Delovega Vikend Magazina* in na naslovu "Zadnji čas je za *Glas Slovenije*"...seveda, nimamo Glasu Slovenije samo mi - avstralski Slovenci.

Delova priloga govori o projektu *Glas Slovenije (The Voice of Slovenia)*, ki bi ga naj vodilo ministrstvo za zunanje zadeve, govori se namreč o radijski oddaji.

Pisec članka torej razmišlja o "radijskih glasovih" po svetu: Glas Amerike n.pr. in med drugim se ozre tudi v Srbijo, ki ima v svojem sestavu novosadski in prištinski studio in dnevno oddaja celo vrsto oddaj v tujih jezikih. Radio Beograd ima vsak dan na kratkih valovih informativne oddaje v angleščini, nemščini, francoščini, španščini in arabščini....redne dnevne televizijske oddaje so v madžarščini, romunščini, bolgarščini in albanščini. Dobra medijska propaganda, ni kaj!

In Hrvaška? Preden pogledamo na samo Hrvaško, naj omenim, da so te dni dobili svojo hrvaško TV oddajo tudi melbournški Hrvatje. Na kanalu 31 oddajajo 50 minut vsak tork zvečer ob 10h in 10 minut - program se imenuje *Hrvaška TV- Radia Vukovar* (radio Vukovar oddaja v Melbournu na postaji 3 CR).

No, pa nazaj v Evropo. Tam ima hrvaški radio ves dan svoje oddaje v angleščini in nemščini, v madžarščini, češčini in italijanščini. Hrvaška televizija oddaja tudi šest ur svojega satelitskega programa prek satelita Astra...v več jezikih.

Slovenije pa v teh medijskih sferah tako rekoč ni. Zadnji čas je, pravi pisec članka, da bi začela tudi Slovenija oddajati v jezikih svojih sosedov. Hrvaška, srbska in bošnjaška javnost so zdaj popolnoma neobveščene ne le o dogajanjih v Sloveniji, temveč tudi o stališčih Slovenije do pomembnih vprašanj svetovne politike...novemu projektu Slovenije naj bi torej rekli *Glas Slovenije - The Voice of Slovenia!* Prav gotovo ga hočejo "preplonkati" od nas! Če se malce pošalimo.

Pa to še ni vse. Pogled se mi ustavi na tisti strani Slovence, kjer pišejo o narodnozabavni glasbi...spet *Glas Slovenije!* Narodnozabavni kvintet Glas Slovenije, Pod Plevno 57, 64220 Škofja Loka, Slovenija. Januarja 94 so prvič sedli za mizo in se odločili: "Začeli bomo znova!" V novi zasedbi. Uspeh za uspehom! Na Ptujso so si priprali in pripeli bronastega Orfeja. Snemanje prve kasete pa bo "Projekt 1995".



Glas Slovenije so (od leve proti desni): basist Blaž Mozetič, kitarist Tone Maček, pevka Mateja Feltrin, trobentač Blaž Istenič, harmonikar Boštjan Sedmak in klarinetist Aleš Dmovašek.

Nenavaden občutek te obdaja, če zagledaš v drugem časniku ime, ki je ime časnika, ki je del tebe, tvojega življenja in tvoje vsakdanjosti...saj se zdi, da pripada le tebi, tvojim sodelavcem in bralcem... morda kar majhna sebičnost!

Vaša Stanka

Gregorič

PIŠEJO NAM...



Spoštovana Stanka Gregorič!

Z veseljem ugotavljam, da mi redno pošiljate GLAS SLOVENIJE. Zelo rad ga preberem, ker imam po tem občutek, da sem blizu Vas in z Vami, svojimi rojaki, ki živite sicer tako daleč od domovine. Z GLASOM prihaja k Vam tudi glas iz Slovenije, torej tudi moj glas, in zato se počutim z Vami bolj povezan.

Prosim Vas, da vsem mojim slovenskim prijateljem in prijateljem Slovenije po tej poti prenesete lepe pozdrave in priskrbe želje ob prazničnih božičnih dneh in ob vstopu v novo leto 1995.

Pozdravom in željam se pridružuje tudi žena Sonja.

Tone Kuntner, Ljubljana

*

Spoštovani!

Pošiljam Vam letno naročnino, oprostite, sem malo pozren, pošiljam Vam tudi \$ 20.00 za pomoč Vašemu tisku, ki mi je zelo všeč, posebno novice iz stare domovine.

Slišal sem, da je mogoče dobiti tukaj, v Avstraliji, video o slovenskih naravnih lepota. Rad bi ga imel in sicer v angleščini ali pa tudi v slovenščini. Prosim sporočite mi, kje si ga lahko kupim? Prejmite najlepše pozdrave! Lepa prihodnost v letu 1995!

Ivan Smole, NSW

Urednica: V našem časniku smo že poročali, da si avstralski Slovenci lahko naročijo vse vrste video kaset pri SLO-IMPEX-u iz Melbourn.

Na zalogi so med drugim še kasete SLOVENIA IS... MOJA SLOVENIJA, in tudi nova video kasete o Sloveniji je v pripravi.

SLO-IMPEX, telefon: (03) 589 6094 Fax: (03) 589 6085

*

Spoštovana urednica!

Najprej bi se rad opravičil za zamudo pri naročnini. Bil sem doma v Sloveniji na dopustu in zdaj sem se vrnil.

Obenem Vam želim srečno, zdravo in uspehov polno 1995. leto.

Prilagam nekaj za tiskovni sklad.

Ivan Novosel, VIC

*

Spoštovani!

Ob naročnini Vam pošiljava še najlepše pozdrave in želiva uspešno delo v letu 1995!

Stanko in Tončka Heric

*

Želim Vam veliko sreče, veselja in vsega lepega
Breda Čebulj Sajko s sodelavci (Inštitut za slovensko izseljenstvo Ljubljana, Slovenija)

*

Draga Stanka, všeč mi je novi format in Tvoja "direktnost". Lepo branje, zanimivo in privlačno.

Helena Leber, VIC

*

Spoštovani!

Obračam se na Vas v zadnjem upanju, da nam po svojih močeh pomagate. Išče mo strica, ki je v Vašo državo prišel leta 1963/64. Njegova zadnja pošta je iz leta 1967 - 21. avgust. Je poročen (poročil se je v Avstraliji), ima hči Alice.

Njegovi podatki so: VALENTIN ŽAKELJ, rojen 7.2.1944 očetu Žakelj Matjažu (Matevžu), roj. 9.6. 1910, mami Jožefi, roj. Albreht 2.8.1912. Izučen je za tesarja. Njegov zadnji naslov: V.Ž. 82 Pitt Street, Redfern, Sydney, Leta 1964/65 je bil na naslovu 2 Bices Str. Trudle, NSW, Avstralija.

Mati ga pogreša od leta 1967, stara je 82 let in si močno

želi vesti od sina. Prosim Vas, Vi ste naše edino upanje, poiščite njega ali njegovo družino! Za vsako vest se Vam močno zahvaljujem. Moj naslov:

Marjana Zakelj Pesjak
Cvibels 26, 68360 Žužemberk, Slovenija
Telefon: 0011 386 68 817 512

Lep pozdrav iz domovine Slovenije

Pesjak Marjana, Slovenija

(Op. u.: informacije o pogrešanemu lahko pošljete ali sporočite tudi na naše uredništvo)

Cvetko Falež odstopil kot podpredsednik SIM

Cvetko Falež, razen Iva Leberja drugi avstralski predstavnik Slovenske izseljenske matice (SIM) in eden njenih podpredsednikov, je poslal SIM odstopno izjavo, izvršni odbor pa njegovih argumentov za odstop ni sprejel. Kot je znano se je januarja letos z odprtim odstopnim pismom v dnevniku Slovenec oglasil tudi dr. Jože Bernik, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa iz Chicaga. Predsedniku SIM dr. Mirku Juraku je pojasnil razloge za odstop.

V *Rodni grudi* je bilo zaslediti informacijo, da so na decembrski seji izvršnega odbora SIM sklenili, da bo redni letni občni zbor SIM 15. februarja v Ljubljani.

Dosedanjemu izvršnemu odboru in predsedniku poteče štiriletni mandat, zato bodo na naslednjem občnem zboru tudi volitve. Prvikrat za izseljenski svet - novost v reorganizaciji Matic. Kot smo že poročali, bo izseljenski svet sestavljen iz 20 članov, ki jih predlagajo slovenske skupnosti po svetu, in sicer po štiri iz Evrope, ZDA, Kanade, Latinske Amerike in Avstralije. Svet bo predstavljal organizacijsko povezavo slovenskih izseljenskih skupnosti s Slovenijo.

Letošnji program SIM je odvisen od dotacij Ministrstva za kulturo. Dan je bil predlog za pripravo koncepta kulturnih prireditev, ki bi jih izvajali v izseljenskih društvih.

Rodna gruda tudi poroča, da so se člani izvršnega odbora seznanili z odstopnima izjavama podpredsednika Cvetka Faleža iz Avstralije in Jožeta Bernika iz ZDA. Odstopa sta bila z obžalovanjem sprejeta, predlagali pa so tudi, da se jima SIM pisno zahvali za opravljeno delo.

OBVESTILO

Novi naslov Stanke Gregorič in s tem tudi uredništva Glasu Slovenije:

4/316 Dorset Rd. Boronia
VIC 3155

Tel.-Fax: (03) 762 6830

Prosim vse naročnike in dopisovalce, da v bodoče pošiljajo vso korespondenco na gornji naslov.
Uprava in uredništvo

TISKOVNI SKLAD GLASU SLOVENIJE
\$ 20.00 Ivan Smole; \$ 10 Ivan Novosel. Hvala!



VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE CANBERRA

OBVESTILO

Veleposlaništvo Slovenije v Canberri sporoča, da je spored konzularnih dni v mesecu februarju 1995 kot sledi:

Melbourne, sreda, 22. februarja 1995
od 09 do 12.00 ure v prostorih SNS VIC v Verskem in kulturnem središču Kew
od 15.00 do 18.00 ure v Slovenskem društvu Planica

Sydney, četrtek, 23. februarja 1995
od 09 do 12.00 ure v Verskem in kulturnem središču Merrylands
od 15.00 do 18.00 ure v Slovenskem društvu Sydney

Wollongong, sobota, 25. februarja 1995
od 16.00 do 18.00 ure v Slovenskem klubu Planica

Aljaž Gosnar, odpravnik poslov RS

ŠE DVE ZANIMIVOSTI

—Certifikati: število tistih, ki so prejeli certifikate v Avstraliji narašča. Zal je zaradi nekaterih slabosti v organizaciji v Sloveniji prišlo do zakasnitve pri pošiljanju certifikatov. Upamo, da bodo te pomanjkljivosti kmalu odpravljene in da bodo Slovenci v Avstraliji pravočasno prejeli certifikate. Ponavljamo, da je rok za vložitev certifikatov v podjetja 15. junij.

—Bančni račun: v Sloveniji lahko pooblaščen oseba odpre bančni račun, pri tem pa gre za poseben postopek, ko je potrebno overoviti tudi podpis osebe, za katero se odpira račun.

Aljaž Gosnar

PA ŠE TO

Tina Omahen, upravno konzularna referentka v slovenskem Veleposlaništvu v Canberri rada igra bridge. Pred kratkim je avstralski *Grand Slam Bulletin* predstavil najboljše igralce bridga za leto 1994. Med 35 "top rated players (63+)" se je naša Tina uvrstila na 19. mesto. Čestitamo!

VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE EMBASSY OF SLOVENIA

Advance Bank Centre-Level 6, 60 Marcus Clarke street, Canberra City, tel.: (06) 243 4830 fax: (06) 243 4827. Pisma in drugo pošto pošljite na naslov: Embassy of Slovenia, P.O.Box 284, Civic Square, Canberra ACT 2608.

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00-17.00 ure; uradne ure pa so od 10.00-14.00 ure. Odpravnik poslov: Aljaž Gosnar; upravno konzularni referent: Tina Omahen.

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE
AVSTRALIJA (NSW in VIC)
Častni konzul Alfred Brežnik
Obisk urada izključno po dogovoru
(By appointment only)
tel.: (02) 314 5116;
fax: (02) 3996246

Politični naslov:
P.O.Box 188 Coogee NSW 2034

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE
NOVA ZELANDIJA
Častni konzul Dušan Lajovic
Eastern Hutt Road, Pomare, Lower Hutt
(Wellington).
tel.: (04) 567 0027, fax: (04) 567 0024
Politični naslov: P.O.Box 30247 Lower Hut, NZ
Politični naslov v Avstraliji:
P.O.Box 5 Smithfield NSW 2164
tel.: (02) 604 5133; fax: (02) 604 009

Najnovejše s slovenske politične scene

Novi zunanji minister RS Zoran Thaler član Drnovškove Liberalno demokratske stranke (LDS), je Škofjeločan in po izobrazbi mednarodni politolog. V Demosovi vladi je bil namestnik zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla, po volitvah, leta 1992 pa je prevzel vodenje zunanjepolitičnega odbora parlamenta. Thaler bo ta mesec napolnil 33 let.

Janko Deželak, minister za ekonomske odnose in razvoj prihaja iz vrst Slovenskih krščanskih demokratov (SKD). Na tej poziciji je zamenjal Davorina Kračuna, ki je sporazumno odstopil. Z izvolitvijo omenjenih dveh ministrov je ohranjena vladajoča koalicija med LDS in SKD. Lojze Peterle pa je v vladi prevzel vodstvo parlamentarnega odbora za mednarodne odnose.

Obtožbe proti Drnovšku in Kacinu

Po obravnavi ustavne obtožbe, ki govori o domnevnih kršitvah ustave in zakonov predsednika vlade dr. Janeza Drnovška, zagrešenih med pogajanjih z Italijo, je opozicija zbrala 17 glasov, dr. Drnovšek pa 56 glasov. Po obravnavi interpelacije o domnevnih kršitvah zakonov in ustave, ki naj bi jih zgrešil obrambni minister Jelko Kacin v času vodenja obrambnega resorja, je bil rezultat 43:40 za Kacina.

Predsednik RS Milan Kučan v Auschwitzu

Predsednik Slovenije Milan Kučan se je na prizorišču nekdanjega taborišča Auschwitz udeležil osrednje spominske slovesnosti ob 50-letnici osvoboditve tega taborišča. Voditelji nacionalnih delegacij so podpisali skupno deklaracijo naslovljeno na narode vsega sveta s pozivom za mir v svetu.

Ljubljanski župan dr. Dimitrij Rupel v Sarajevu

Ob tisočem dnevu vojne v BiH so v Sarajevu pripravili kolokvij županov evropskih mest, med njimi je bil tudi dr. Dimitrij Rupel.

Bavčar odstopil

Predsednik parlamentarne komisije za raziskavo političnega ozadja zadeve JBTZ (četverice: Janša, Borštnar, Tasič, Zavrl) Igor Bavčar je odstopil. V odstopni izjavi je napovedal dva razloga: ker Janša komisiji ni dostavil potrebne dokumentacije in ker bo verjetno pred komisijo nastopil kot prič, vloga predsednika in priče pa ni združljiva.

Določen čas papeževega prihoda v Slovenijo

Papež Janez Pavel II. je pisal predsedniku Slovenije Milanu Kučanu, da z zadovoljstvom sprejema vabilo za obisk v Sloveniji, kjer naj bi se, po pisanju Mladine, oglasil maja ali junija 1996.

Proslava ob zmagi

13. in 14. maja, ob obletnici zmage nad fašizmom in nacizmom, se bo zgodila slavnostna seja državnega zbora, slovesna akademija, zahvalna maša v ljubljanski stolni cerkvi in celo vojaška parada. Na častnem odboru, ki pripravlja proslavo pa so se že skregali, ker je predstavnik rimskokatoliške cerkve dr. Janez Gril predlagal, da bi v častni odbor povabili še predstavnika Nove slovenske zaveze in Zedinjene Slovenije iz Argentine. Ne eni ne drugi nimajo najboljšega mnenja o Narodno osvobodilni vojni (NOB). Grilov predlog, da bi v odboru sodeloval predstavnik Svetovnega slovenskega kongresa, je bil sprejet. Ker pa člani častnega odbora niso bili navdušeni, da bi v okviru praznovanja zmage nad fašizmom organizirali tudi slovesno mašo za pobite domobrance, je Gril zažugal, da bo RKC zapustila častni odbor. Predlog predsednika Milana Kučana, da bi ob tej priložnosti postavili spomenik vsem žrtvam vojne, je častni odbor sprejel.

Samo milijon nas je

Državni zavod za statistiko sporoča, da je Slovenija sredi leta 1994 štela 1.988.850 prebivalcev. Takšnih z državljanstvom je bilo 1.968.161, torej 20.689 manj. Volilno pravico je imelo 1.506.384 oseb. Za delo sposobnih je bilo 1.319.581 ljudi. Januarja letos je posel iskalo 125.490 ljudi, februarja pa jih bo, po nekaterih napovedih, 124.460, marca 123.030 in junija 120.530 oseb.

V Sloveniji zborovanje Mednarodnega sveta Amnesty International

Generalni sekretar Amnesty International Al Pierre Sane, sicer Senegalec po rodu, je obiskal Slovenijo. Avgusta letos naj bi namreč bilo v Sloveniji zborovanje 500 aktivistov iz 80 držav Amnesty International organizacije, ki skrbi za človekove pravice (naj bi!). Ta dogodek bo prav gotovo naredil kaj tudi za splošno promocijo Slovenije.

Človekove pravice

Po dobrih šestih letih je prenehal delovati Svet za varstvo človekovih pravic in temeljnih svoboščin, popularno imenovan Bavconov svet. Dr. Ljubo Bavcon je posle predal varuhu človekovih pravic Ivo Bizjaku. Ta je že do konca decembra prejel 355 vlog.

Maša za diplomate

V frančiškanski cerkvi Marijinega oznanenja pri Tromostovju v Ljubljani je bila v nedeljo, 8. januarja, zvečer maša za predstavnike tujih držav v R Sloveniji ter slovenske diplomate. Sopaševanje je vodil nadškof dr. Alojzij Suštar, ob njem pa so bili p. Polikarp Brolih, župnik in gvardijan p. Silvin Krajnc, prof. dr. Edi Kovač ter vzgojitelj frančiškanskih bogoslovcev p. Ciril Božič. Maše so se udeležili diplomatski predstavniki 20 držav ter nekateri predstavniki slovenskega političnega življenja. Med evharističnim bogoslužjem v slovenskem jeziku je bilo slišati tudi angleški, francoski, nemški, italijanski in hrvaški jezik. Odslej bo "pri frančiškanih" maša za diplomate vsako nedeljo ob 11. uri.

Komisija za povojne poboje se bo posvetila povojnim procesom

Komisija je 13. januarja določila deset prič, ki jih bo v naslednjih tednih zaslišala. Gre za predstavnike Udbe, sodstva, tožilstva in obsojencev. Predsednik komisije je dr. Jože Pučnik.

160 mark po srbskih cestah

Slovenski vozniki morajo plačati ob prestopu meje takoimenovane ZR Jugoslavije 160 nemških mark za cestno pristojbino in zavarovanje.

ŠPORT

Društvo slovenskih novinarjev podelilo nagrade najboljšim športnikom v letu 1994

Laskave nazive so za leto 1994 prejeli: atletinja Britta Bilač-športnica Slovenije, smučar Jure Košir-športnik Slovenije, košarkarji Smelta Olimpije-moštvo v kolektivnih športnih igrah in veslači blejskega četverca-moštvo v individualnih športnih panogah.

Bukovčeva in Pegan osrečevala nagrajence Podarim-dobim

S prvim vmesnim zrebanjem se je 14. januarja začelo že enajsto leto najbolj uspešne slovenske športne akcije Podarim-dobim. Akcija ima letos dve pomembni novosti, s katerimi bodo osrečili še nekaj Slovencev več. Vsak dan namreč na drugem programu TV Slovenija izmed kartic, prispelih tistega dne, izzrebajo srečneža, ki je bogatejši za 160.000 tolarjev gotovine. Novost pa so tudi zlate kartice Podarim-dobim, te prejmejo naročniki kompletov. Slovenski gimnastični tandem Brigita Bukovec in Aljaž Pegan sta izmed 367.400 prispelih kartic iz bobna potegnila 119 nagrajencev.

RADOVLJICA — Čeprav ponekod že lahko nabirajo teloh prihajajo na svoj račun še vedno tudi smučarji. Res je domačih malo, saj imajo po božično-novoletnih praznikih bolj tanke denarnice. V Kranjski gori so hoteli še vedno dokaj zasedeni, Koblja ima sneg, Bled pa je turistično pust, gostov je malo, možnosti za smučanje pa so samo na Straži. Približno 1200 dolga proga je za zahtevnejše smučarje nezanimiva, 700 tolarjev za dopoldansko ali popoldansko karto pa je za domačine najbrž tudi preveč. Če je Pokljuka poleti in jeseni raj za gobarje, naj bi bila pozimi za smučarje tekače. Ta čas so urejene proge v bližini Športotela (obratuje tudi vlečnica) in ta bo zaseden do konca marca.

BRNIK — Turistična zveza Slovenije je podelila priznanje letališču Ljubljana za prijaznost in urejenost. Lani so na letališču dobili novo zgradbo za dodatno zagotavljanje električne energije, kanalizacijo in vodovod ter posodobili restavracije, čakalnice, brezcarinske prodajalne, klimatizirali celotno letališko zgradbo ter še za dobrih 2.000 kvadratnih metrov povečali potniški terminal.

Letos bodo uredili delovne razmere za meteorološko službo, službo letalskih informacij in postavili navigacijsko opremo za pristajanje letal. Do leta 2005 pa nameravajo zgraditi nov potniški terminal, velik približno 18.000 kvadratnih metrov.

LJUBLJANA —

Decembra lani so se cene gostinskih storitev povečale v primerjavi s prejšnjim mesecem za 3,2 odstotka, glede na december 1993 pa so bile višje za 32,4 odstotka. Najbolj so se podražile pijače, alkoholne za 7 odstotkov, brezalkoholne za 4,2 odstotka. Med jedmi so se najbolj podražile prikuhe ter solate.

SMLEDNIK, LJUBLJANA — Ob zgornjem delu Zbiljskega jezera, natančneje v Valburgi pri Smledniku, so te dni odprli nov penzion Kanu.

Nova stavba s 16 sobami in 16 apartmaji že na zunaj s kovanimi balkonskimi ograjami in zaobljenimi nadstreški kaže domačnost in urejenost. V restavraciji je sto sedežev, zunaj na pokriti terasi s fontano pa jih bo od pomladi dalje še enkrat toliko. Odprli bodo tudi dva bazena, Arboretum Volčji potok pa bo dokončno uredil okolico. Lastnik je Roman Prosen, ki ga je naložba stala 5 milijonov nemških mark.

MEŽICA — V Rudniku Mežica so izključili vodne črpalke in tako začeli potapljati rudniške rove od 300 do 417 m nadmorske višine. Voda bo v treh letih zalila okoli 150 od skupno 800 km rogov, kjer so v 330 letih izkopali milijon ton svinčeve in pol toliko cinkove rude. Zadeva je za mežiške knape zelo boleča. Po drugi strani pa se bo na tem koncu Slovenije razvil turizem, saj je rudnik že uvrščen v slovensko turistično jamsko transverzalo, zato bodo nekaj rogov namenili za obiske turistov, ki bodo v njih lahko spoznavali zgodovino in tehnologijo dela mežiškega rudnika.

POSTOJNA — Petnajst upravnikov enaindvajsetih turističnih jam v Sloveniji - med njimi tudi dveh urejenih rudniških rogov - je v Jamskem dvorcu v Postojni podpisalo pogodbo o sodelovanju v gospodarskem interesnem združenju Turistične jame Slovenije. Ali poznate slovenske jame? Pogodbo so podpisale Ivanška jama, Vilenica, Dimnice, Sveta jama, pri Socerbu, Skočjanske jame, Postojnska jama, Pivka, Črna, Potoška in Planinska jama, Jama pod Predjamskim gradom, Zelške jame (Rakov Škocjan), Križna jama, Železna jama na Gorjuši, Pekel, Rotovnikova jama pri Šoštanju, Kostanjeviška, Županova, Snežna jama na Raduhi in Ravenska jama.

ŠMARTNO NA POHORJU —

Tu je začela rasti turistična kmetija, na kateri naj bi bila konjereja osrednja dejavnost. Na Crešnjevcu, dobrih deset kilometrov stran pa naj bi zrasel velik kmetijsko-turistični letalski center.

MARIBOR — Kaj bo z mariborskim Slomškovi trgom? Mariborski Kulturni forum je organiziral o tem vprašanju okroglo mizo. Ob preselitvi rektorata mariborske Univerze iz sedanjih prostorov v zgradbi nekdanje Mestne hranilnice na Slomškovem trgu so se namreč pojavile govorice o grobem posegu v ta zgodovinsko zaščiteni prostor s starimi zgradbami in parkom. Današnja oblika Slomškovega trga je nastala po zamisli Jožefa Plečnika in v realizaciji mariborskega arhitekta Kocmuta, ki je za ureditev prejel tudi Plečnikovo nagrado.

LENDAVA —

Lendavski grad, ki ima dolgo in bogato zgodovino, je dobil novo preobleko na zunanjih zidovih, v grajskih prostorih pa sta danes lendavska galerija in muzej.

KRANJ —

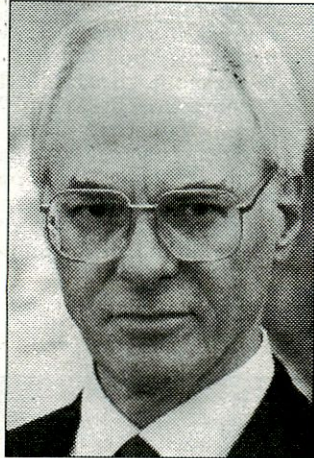
Tudi s kranjskim bazenom Slovenija končno v Evropi. Z dnevom odprtih vrat so končali tridnevne slovesnosti ob odprtju kranjskega pokritega olimpijskega bazena. Plavalcem in vaterpolistom prinaša povsem nove razmere za delo, Kranju in z njim Sloveniji pa tudi prvi objekt, ki izpolnjuje vse zahteve za organizacijo mednarodnih tekmovanj.

SEŽANA — V Sežani so pred kratkim izdali ličen barvni prospekt sežanskega botaničnega parka, ki ga je začel urejati l. 1848 Scaramanga, rastlinjak pa od l. 1890. Družina Scaramanga je v parku zasadila rastline z različnih koncev sveta in med njimi srečamo atlantsko cedro, kavkaško jelko, mamutovca, različne ciprese itn. V parku so zasadili listavce z Japonske in Severne Amerike, iglavce iz Azije in Evrope ter vedno zelene rastline s Sredozemlja. Dandanašnji je lep tudi park, ki sta ga ob nekdanji vili Stock (dan. Jadran) zasadila l. 1860 Grka Motta in Paximadi. Svojevrstni podnebni pogoji in pravšnja mera padavin omogočajo Krasu, zlasti v njegovem zahodnem delu, ki se odpira proti Jadrani, dokaj bujno vegetacijo, pri čemer Sežana z okolico izstopa po bogatem in raznolikem rastlinstvu (kraška flora).



CHICAGO

Alain Wendt, veleposlanik ZDA v Sloveniji je obiskal Chicago, kjer je uspešno predstavil državo Slovenijo (nekaterim poslovnežem in pravnikom), ki jo večina njegovih rojakov tako slabo pozna. Sešel se je tudi z nekaterimi Slovenci in se z njimi pogovarjal o svojem delu v Sloveniji. Pokazal je, da odlično pozna državo v kateri službuje in da je njen dober prijatelj in prepričljiv zagovornik njene samostojnosti. V Clevelandu se je udeležil še poslovne konference za države Srednje in Vhodne Evrope.



Alain Wendt

COLUMBUS

"Pozdrav raznolikosti Ohia" je bilo geslo inavguralne slovesnosti v Columbusu, glavnemu mestu zvezne ameriške države Ohio, na kateri je prisegel vnovič izvoljeni republikanski guverner in naš rojak (po materi Slovenec) George Voinovich, Slovenijo je uradno predstavljal častni generalni konzul dr. Karl Bonutti iz Clevelanda. Guverner je prisegel pred slovenskim škofom dr. Edwardom Pevcem, na slovesnosti pa so igrali med drugim tudi slovensko polko. Voinovicha nekateri omenjajo kot republikanskega kandidata za predsedniške volitve leta 1996, in to za podpredsedniško mesto, če ne morda celo za predsedniško.

UTRECHT

V Utrechtu na Nizozemskem je bil sredi januarja velik turistični sejem, na katerem so se uspešno predstavila slovenska podjetja in turistično hotelijerske organizacije. Posebna značilnost sejma je bila, da so na njem nastopili turistični ponudniki z vseh koncev sveta. Obiskal ga je tudi slovenski veleposlanik v državah Beneluksa Jaša Zlobec. Obiskovalci sejma Slovenije niso več povezovali z vojno na Balkanu pa tudi ne zamenjevali za Slovaško. Glede na različne poslovne dogovore je mogoče zaključiti, da bo prihodnja turistična sezona v Sloveniji uspešna.

ITALIJA

Slovenski raziskovalni inštitut v Italiji je praznoval dvajsetletnico delovanja. V tem času se je razvil v pomembno in priznano ustanovo. Z njegovo pomočjo je slovenska manjšina v Italiji reševala številna žgoča vprašanja. Pomembno je prispeval tudi k obravnavanju slovenskega narodnega ozemlja od Kanalske doline do Milj kot celote. Ima kar več sedežev - v Trstu, Gorici, Cedadu in Ukvah in pokriva več znanstvenih področij. Ravnatelj inštituta je Emidij Susič.

ISTRA

Ali je res ofenziva za Istro pred vrati? Ob koncu lanskega leta je na tiskovni konferenci v Trstu Mirko Tremaglia, predstavnik Narodnega zavezništva (neofašistov) in hkrati predsednik zunanje-politične komisije poslanske zbornice izjavil, da je v teku pobuda, da bi Istra (slovenska in hrvaška) z Reko in Dalmacijo "postala čezmejna avtonomna pokrajina s posebnim statutom po zgledu Južne Tirolske"; zagotovila naj bi enakopravno obravnavo oziroma varstvo italijanske manjšine in njeno svobodno gibanje.

DUNAJ

V Avstraliji živeči dunajski arhitekt Harry Seidler bo v prihodnjih letih zgradil na Dunaju luksuzno stanovanjsko naselje "Nova Donava". V naselju bo 2.500 stanovanj, podzemne garaže za tisoč avtomobilov in vsa stanovanja bodo imela ržgled na Donavo in na vseh poslopijih bodo vrtovi. Naselje bodo začeli graditi aprila letos. Pravijo mu kar "novi Dunaj".

MLADINA

Stanislav Kovač pod naslovom "Neosamosvojena Slovenija" med drugim piše:

Zaprta seja državnega zbora prejšnji teden, na kateri so razpravljali o odplačevanju dolgov komercialnim bankam, je opozorila, da bo pot do finančne in s tem dokončne samostojnosti Slovenije lahko še zelo težka in dolga. Največja ovira pri tem je vse močnejša navzočnost srbskega lobija v konzorciju komercialnih bank in na ženevskih pogajanjih o delitvi jugoslovanskega premoženja...

Do danes je bilo po podatkih Banke Slovenije kupljenih za nekaj manj kot 500 milijonov dolarjev terjatev. Od tega jih je Združena beograjska banka kupila kar za 300 milijonov dolarjev. Hkrati v domačih finančnih krogih prevladuje mnenje, da srbski kapital prek nekaterih ruskih, ciprskih in francoskih bank nadzoruje še okoli pol milijarde dolarjev terjatev, to pa pomeni, da gre skupaj kar za približno milijardo dolarjev terjatev pod srbskim vplivom. Ne glede na točno vrednost "srbskih" terjatev je res, in tega se zaveda tudi slovenska pogajalska skupina, da je Srbija prek svojih bank in drugih finančnih posrednikov postala drugi največji upnik med komercialnimi bankami.

SLOVENEK

V januarski številki Slovenca je pod rubriko *Tako mislim* objavljeno odprto pismo predsednika Svetovnega slovenskega kongresa dr. Jožeta Bernika iz Chicaga, naslovljeno na predsednika Slovenske izseljenske matice dr. Mirka Juraka. V pismu dr. Bernik pojasnjuje zakaj odstopa kot član izvršnega odbora SIM. Pismo lahko v celoti preberete v januarški številki Misli.

EL PAIS

V prilogi madridskega dnevnika El Pais je izšla obširna, s fotografijami opremljena reportaža o Sloveniji. Slovenijo opisujejo kot mirno mlado srednjeevropsko državo, ki temelji na tisočletnih alpsko-sredozemskih kulturah in ohranja ilirske, keltske in rimljanske sledove. Poseben odstavek je posvečen razlogom za osamosvojitve Slovenije. Ko se to državo obtožuje, "da je bila šiv, po katerem je počila jugoslovanska federacija", je odgovor zelo jednat: "Jugoslavija je nehala obstajati, ko je Beograd okvire jugoslovanske federacije začel uporabljati za ustvarjanje velike Srbije." Nobene rešitve ni bilo in Slovenija se je junija 1991 odločila za osamosvojitve, pri čemer so se ji postavili po robu tanki zvezne vojske.

THE OBSERVER

V uglednem britanskem nedeljskem časopisu po dolgem času zopet nekaj o Sloveniji. Dne 8. januarja 1995 je bilo v prilogi zapisano pod naslovom "Starodavno srce Balkana" izpod peresa enega najbolj znanih novinarjev te zvrsti Johna Ardagha. Naslov je razburil slovenski del britanske javnosti in potrdil, da Britanci sploh ne vedo kje je Slovenija. Članek se namreč končuje s citatom visokega britanskega ministra, da je glavno mesto Slovenije Bratislava. O Slovencih avtor pravi, da so so na samovšečen, filistrski način distancirali od jugokatastrofe. Sicer pa ga Sovenci spominjajo na Irce: so družabni, radi ga pijejo in radi pojejo, so domiselni sogovorniki, melanholični, strastni ljudski pesniki... Slovenci so izjemno odprti za tuje kulture in prijazni do obiskovalcev, piše avtor članka dalje in pravi, da so Slovenci "vizualno površni" in da se bo z vstopom v Evropo Slovenija morala odpovedati nekaterim protekcionističnim navadam.

PICCOLO

Primerja današnjo mejo med Novo Gorico in Gorico z berlinskim zidom. Podpira prizadevanja za tesnejše sodelovanje med mestoma in ugotavlja, da so za zrušitev zidu ljudje, stranke in Cerkev in da bo le tako Gorica spet začela živeti.



Živahno mednarodno trgovanje Slovenije Slovenija je s pet odstotnim povečanjem BDP v Evropi prav na vrhu lestvice

Za 1994 sta značilni oživljajoča gospodrska dinamika in ponovna rast proizvodnje. Natančni podatki o gospodarjenju v Sloveniji in po svetu v minulem letu še dlje časa ne bodo znani, že po predhodnih kazalcih pa je možno ugotoviti, da je bila za leto 1994 značilna oživljajoča gospodarska dinamika ob ponovni rasti proizvodnje in ob skokovitem napredku zunanje trgovine. To velja z nekaj posebnostmi tudi za slovensko gospodarstvo.

Država	rast proizv. (%)	rast izvoza (%)	država
Irška	5,0	17,0	Španija
Danska	4,7	10,2	Kanada
Kanada	4,1	9,6	Italija
ZDA	3,9	8,2	V. Britanija
V. Britanija	3,5	7,9	Nemčija
Nemčija	2,8	7,8	ZDA
Nizozemska	2,5	7,0	Irška
Belgija	2,3	6,4	Portugal
Italija	2,2	6,4	Belgija
Francija	2,2	6,0	Nizozem.
Španija	1,7	5,8	Danska
Portugalska	1,0	5,1	Francija
Japonska	1,0	4,3	Japonska
Grčija	1,0	3,2	Grčija
Povprečje	2,7	7,5	Povprečje
Slovenija	5,0	7,5	Slovenija

Vir: OECD in ZMAR

Lastnjenje znova na prepihu

Ker se slovenska vlada še vedno ni opredelila do predlaganih sprememb denacionalizacijskega zakona, so člani komisije za spremljanje in nadzor lastninskega preoblikovanja družbene lastnine sklenili, da zakona ne bodo 'spustili' na poslanske klopi, dokler vlada ne bo našla 'skupnega jezika' z vsemi prizadetimi in na podlagi soglasja izdelala svojega mnenja. Kocijančičeva, levo usmerjena stranka Združena lista socialnih demokratov namreč meni, da je sedanji način izvajanja zakona o denacionalizaciji nesprejemljiv, gospodarsko škodljiv in bo povzročil dolgoročno nepopravljivo škodo. Zato poslanska skupina te stranke predlaga spremembo zakona o denacionalizaciji. Janševi Socialdemokrati pa so opozorili na veliko stisko ljudi, ki so jim po vojni večinoma nasilno odvzeli prostore, ki so zdaj v denacionalizacijskem postopku. Bilo je tudi nekaj protestov, češ, da vlada z zakonom namerno zavlačuje.

Razprodaje zimskih oblačil in obutve

Popusti so precejšnji, saj slovenski potrošniki lahko kupijo blago tudi za 30, 40 ali morda celo več odstotkov nižje cene. Vseeno pa posebnih gneč v trgovinah ni.

TEČAJNA LISTA - slov. tolarjev (SIT) Februar 1995

DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
Avstralija	1 AUD	95.0599	95.6319
Nemčija	1 DEM	81.5649	82.0558
ZDA	1 USD	124.9820	125.7342

Zanimivo branje — Poslovni almanah o uspešnih podjetjih

Gospodarski vestnik je izdal knjižico "Poslovni almanah" s 170 stranmi. Bralci bodo zanesljivo izvedeli katera so bila lani najuspešnejša podjetja v Sloveniji, kdo so bili najuspešnejši direktorji, kako je Slovenija trgovala s svetom, kakšna so bila gospodarska gibanja v Sloveniji, kako so se gibale cene, kakšne so bile plače in devizni tečaji najpomembnejših valut in kam se lahko obrnejo za najpomembnejše poslovne informacije. Navedeno je 300 največjih slovenskih podjetij.

Velik načrt Telekomu

Že do začetka letošnje poletne sezone bodo na najbolj obiskanih točkah v Sloveniji (mejnih prehodih, letališčih, železniških in avtobusnih postajah) namestili prvih 500 novih telefonskih govornic na kartice s čipi. Do konca leta naj bi bilo takih govornic 1.500, do leta 2.000 pa celo 4.000.

Še majhne zanimivosti

Medtem, ko so morali v Sloveniji odšteti januarja 1992 za sto nemških mark 37.330 tolarjev, je bila marka vredna oktobra lani 807,36 tolarja.

Leta 1991 so bili v Sloveniji po domačem brutoproizvodu na sedeminsedemdesetem mestu na svetu, po domačem brutoproizvodu na prebivalca, ki je znašal 6.037 dolarjev, pa na sedemintridesetem mestu na svetu.

Pregled letošnjih ljubljanskih sejmskih prireditiv

Sredi februarja: 43 sejem Moda.

Marca: Prve dni 12. sejem Ribolov in lov, sledi 34. sejem Alpe-Adrija, Svoboda gibanja, mednarodni sejem turizma, gostinstva, prehrane in rekreacije. Konec meseca bodo hkrati trije sejm: Informatika, Marketing Klub in Podjetniški sejem.

Aprila: Alpe-Adrija, Svoboda gibanja, 34. mednarodni sejem salonov, vse za dom in gospodinjstvo, hkrati pa še Fotostik, fotografski sejem, ki bo letos drugič. Konec meseca pa še Slovenski avtomobilski salon.

Maja: 15. mednarodni sejem igre, vzgoje in izobraževanja, Mednarodno ocenjevanje vin in tudi 5. slovenski sejem Varovanje-Security.

Junija: 41 vinarski sejem Vino.

Septembra: Narava-zdravje (ideje za zdravo življenje).

Oktobra: Prve dni Sodobna elektronika, sledi Medilab, 4. mednarodni sejem medicinske opreme in storitev.

Novembra: Hkrati bosta potekala Ljubljanski pohošteni sejem in AAF-Ars antiquitas fair, sledi pa sejem športne opreme Šport in rekreacija, ki bo še v decembru.

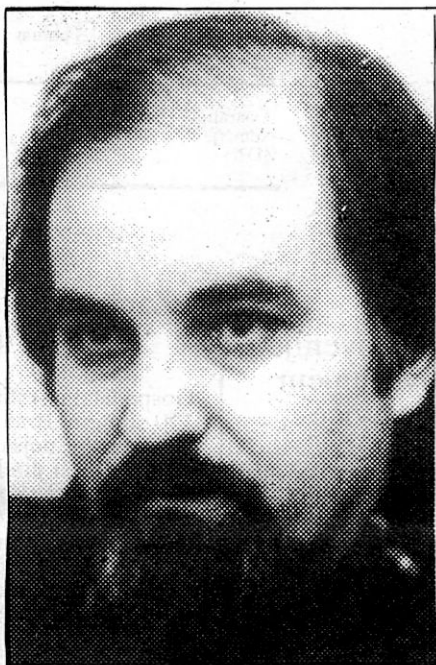
December: V drugi polovici decembra bo do konca leta prodajni sejem Veseli december.

Novi predsednik Društva slovenskih pisateljev

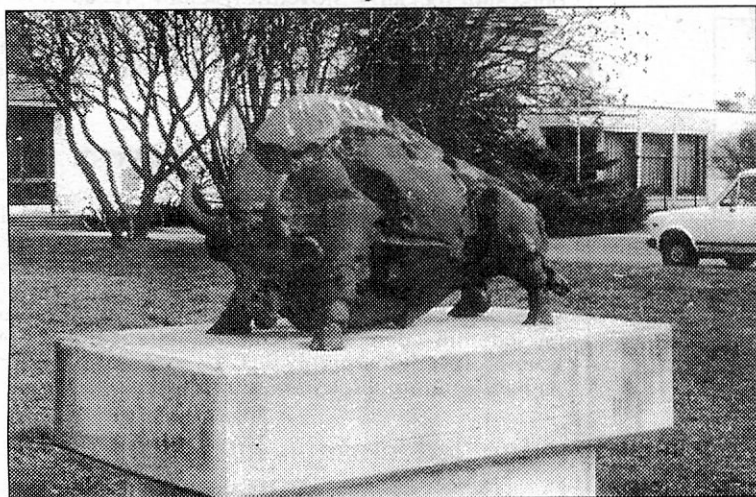
Društvo slovenskih pisateljev ima novega predsednika. Namesto Daneta Zajca bo DSP vodil Evald Flisar, leta 1945 rojeni dramatik, pesnik in pisatelj, ki je velik del svoje kariere preživel v Londonu.

Murin park slovenske skulpture tudi za javnost

Redka so podjetja, ki z odkupi umetnin ustvarjajo lastno umetniško zbirko. Med vodilnimi je gotovo soboška Mura, njen projekt pa lahko postavimo ob bok podobnim v zahodnem svetu. Tovarniško dvorišče premore devet skulptur slovenskih akademskih kiparjev, nekaj pa jih je tudi v prostorih tovarne. Zbirka je začela nastajati ob 60-letnici tovarne leta 1985. O bogati in raznovrstni Murini zbirki slikarskih del priča tudi več kot sto umetnin ter izdaja treh grafičnih map. Letos, ko bodo v Muri praznovali 70. letnico, načrtujejo, da bodo na prostem postavili vsaj še dve umetniški deli. Murin park slovenske skulpture naj bi bil odprt tudi za širši krog obiskovalcev.



Evald Flisar



Na dvorišču soboške Mure: umetniška skulptura Bik, ki ga je Janez Boljka izdelal leta 1985, istega leta je bilo delo postavljeno na tovarniško dvorišče.

Nove slike v vladni sobi

V slovenski skupščini je zdaj soba, kjer je dovolj duha in svobode: zaenkrat vsaj na stenah. Soba številka 217 se ponša s sedmimi deli sodobnih slovenskih likovnih ustvarjalcev Frančeta Grudna, Živka Marušiča, Tuga Sušnika in Marjana Gumilarja. Po treh desetletjih se je namreč zgodil prvi večji nakup umetniških del v parlamentu.

Obletnica Goriške Mohorjeve družbe

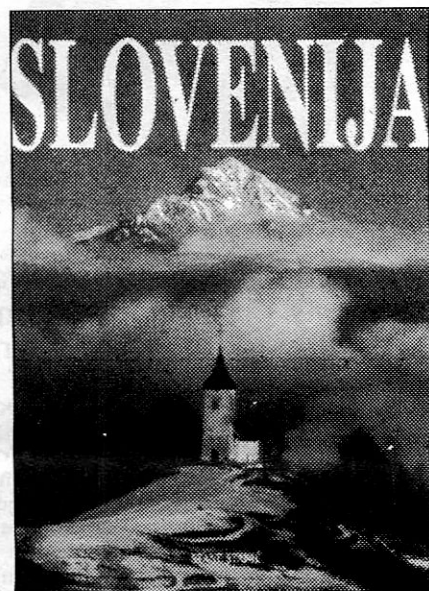
Še pred koncem leta 94 so v Gorici predstavili knjige Goriške Mohorjeve družbe za leto 1995 in zaznamovali 70-letnico delovanja te pomembne založbe.

Predstavili so *Koledar za leto 1995*, sklepni 20. snopič *Primorskega slovenskega bibliografskega leksikona* ter dela Alojza Rebule *Vinograd rimske cesarice* in Zorka Jelinčiča *Pod svinčenim nebom ali spomini tigrovskega voditelja*.

Slovesnosti se je udeležila cela vrsta uglednih gostov, med njimi tudi dr. Peter Vencelj in dr. Irene Mislej, predsednica svetovnega slovenskega kongresa Konferenca za Slovenijo ter Jože Sušmelj, generalni konzul RS v Trstu.

Knjižna bera te in sestrskih založb v Celju in Celovcu spominja na kritične čase med obema vojnama na Primorskem, na politično razdelitev Slovencev na matično domovino, manjšinske in izseljenske prostore ter nedvomno tudi na obdobje po drugi vojni.

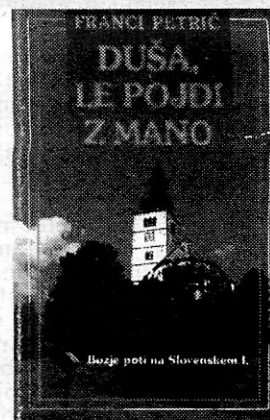
Monografija "Slovenija"



Monografijo "SLOVENIJA" izpod peresa Staneta Staniča bodo med drugimi knjigami predstavili v Melbournu, 5. februarja 1995. Je izredno osvežujoče branje, polno novih, nenavadnih pogledov in razlag slovenske preteklosti. Miloš Mikelin je takole izrazil svoje mnenje o knjigi: "Knjiga je gotovo obogatitev vednosti Slovencev o sebi in svoji deželi, še bolj pa utegne biti s svojim modernim živahnim pristopom privlačna za tujega bralca, ki ga je treba od začetka do konca držati v naklonjeni napetosti - in to Stanič zanesljivo zna..."

Monografijo "SLOVENIJA" lahko naročite v Melbournu pri: SLO-IMPEX, 25 Reserve Rd. Beaumaris VIC 3193, telefon: (03) 589 6094 fax: (03) 589 6085

"Duša, le pojdi z mano"



Franci Petrič opisuje 42 slovenskih božjih poti. V knjigi so tudi naslovi, telefonske številke, opisi dostopa, datumi romarskih shodov. 87 barvnih fotografij, 42 podob, zemljevidov... Cena 2.500 SIT

Med nami...

...Letos bo slavilo queenslandsko slovensko društvo Planinka 40-letnico obstoja...

...Srebrni jubilej, 25 let obstoja slavi letos, pod vodstvom predsednika Ivana Rudolfa slovenski klub Planica iz Wollongonga...

...Rok vpisa za študij slovenščine na Macquarie univerzi v Sydneyu je pošel 2. februarja 1995; študij poteka direktno na univerzi ali pisno po pošti ne glede kje živi študent...

...V slovenskem društvu Planica iz Melbournu so pred dnevi priredili veliko medklubsko balinarsko tekmovanje za pokal Planice; pokal in tretje ter četrto mesto je pripadlo tekmovalcem Socialnega kluba Istra, drugo mesto Planičarjem...

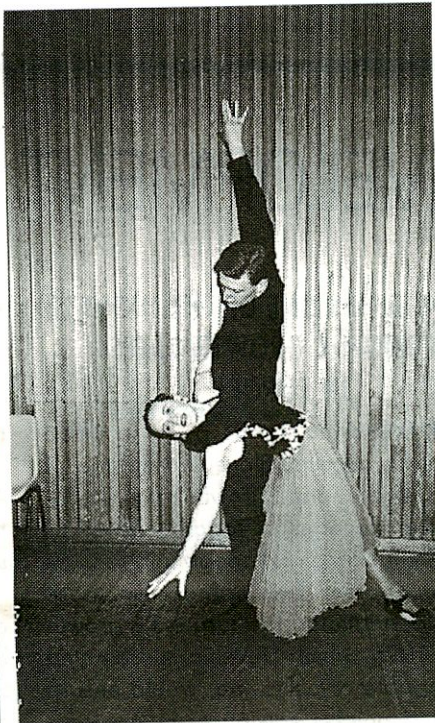
...Planičarji so proslavili ob tej priložnosti s kratkim kulturnim programom tudi rojstni dan Avstralije in slovenski kulturni praznik Prešernov dan...

...Te dni se je nahajal v Avstraliji novinar Aleksander Lucu iz Ljubljane, poročevalec za slovenske oddaje na radiu SBS; v Melbournu je prisostvoval teniškem turnirju Ford Australia Open, srečal pa se je tudi s številnimi rojaki in med njimi preživel nekaj lepih, nepozabnih dni...

...Na teniškem turnirju Ford Australian Open je v prvem kolu tekmovala igrala tudi Mariborčanka Tina Križan, srečala se je s kasnejšo zmagovalko turnirja Mary Pearce in čeprav je tekmo izgubila, je pokazala lepo igro; med mladinkami sta nastopili še Zana Zlebnik iz Maribora in Nena Vukasovič iz Ptuj, izpadli sta v prvem kolu, v dvojicah pa v drugem kolu...

...Slovenski narodni svet Viktorije bo proslavil slovenski kulturni praznik v soboto, 4. januarja 95 v prostorih Verskega in kulturnega središča Kew...

...Avstralski zastopnik Slovenske izseljenske matice Ivo Leber sporoča, da bo v nedeljo, 5. februarja po deseti maši v dvorni Verskega središča Kew predstavitev knjige pesmi-haikujev Pavle Grudnovc iz Sydneya. Zbirko je izdala SIM s pomočjo ministrstva za kulturo RS. Istočasno bo tudi predstavitev drugih knjig, med njimi "Okopi" Janeza Janše in monografija Staneta Staniča "Slovenia", izšla v angleščini, slovenščini in nemščini. Izdala jo je Flint River Press iz Londona.



...Tamara Baloh, po očetu Slovenka, in njen partner Peter sta decembra lani na plesnem tekmovanju "Australian Dancesport Championship 94" v Melbournu v konkurenci sedemdesetih parov dosegla deveto, deseto in enajsto mesto...



...Avstralija je dobila svojo prvo blaženo - Mary MacKillop. V četrtek, 19. januarja 1995 je namreč papež Janez Pavel II. v Sydneyu slovesno proglasil prvo osebo, rojeno v Avstraliji, med blažene, in to je soustanoviteljica kongregacije sester sv. Jožefa od Srca Jezusovega, zdaj blažena Mary MacKillop. Svečanosti je prisostvovalo veliko število Slovencev. Med številnimi uglednimi gosti (generalni guverner Avstralije Bill Hyden in ministrski predsednik Avstralije Paul Keating ter drugi) je bil tudi uradni zastopnik Slovenije, Alfred Brežnik, častni konzul RS. Med petstotimi razdeljevalci obhajil (250 duhovnikov), je bilo moč videti patra Valerijana Jenka iz Sydneya.

Urad za zamejce in Slovence po svetu poziva k sodelovanju

Ohranimo spomine na osamosvajanje

V času slovenskega osamosvajanja in kasneje mednarodnega uveljavljanja oziroma priznavanja Slovenije je bil slovenski narod složen kot še nikoli, še posebej to velja za slovenske rojake zunaj meja današnje Slovenije. Brneli so telefoni, telefaksi so bruhali gore dopisov, pozivov, peticij, novic o dogajanju, vrstile so se demonstracije slovenskih rojakov po mnogih mestih po svetu. Nihče ne bo nikoli preštel ur, ki so jih požrtvovalni posamezniki porabili za to plemenito domoljubno delo in nihče jih nikoli ne bo mogel v celoti poplačati. Lahko pa poskrbimo vsaj za to, da vsaj del tega prizadevanja ne bo utonil v pozabo.

Na uradu za zamejce in Slovence po svetu pri slovenskem zunanjem ministrstvu že nekaj časa načrtujejo oblikovanje arhiva, v katerem bi se zbirali dokumenti o slovenstvu v tujini.

Vodja urada dr. Peter Vencelj zato poziva vse Slovence po svetu, naj na urad pošljejo originale ali vsaj kopije dopisov, časopisnih izrezkov, fotografij itd....povezanih s časi boja za slovensko samostojnost in mednarodno priznanje.
Z.Ž. Slovenec



...Aljaž Gosnar, odpravnik poslov Veleposlaništva RS z Mavro Vodopivec na razstavi slovenskih znamk v Adelaidi. Za več informacij o načinu dobave slovenskih znamk lahko pokličete gospo Vodopivec na telefon: 08 346 3504...

THIS WEEK**NEW DIRECTOR
OF SLOVENE
INTELLIGENCE-SECURITY
AGENCY**

Drago Ferš was appointed director of the Slovene Intelligence-Security Agency (SOVA). Before this appointment, Drago Ferš was the acting director of this institution.

**SLOVENIA PRESIDES
OVER ALPINE
CONVENTION**

In the future Slovenia will preside over the Alpine Convention. This was decided by ministers of Alpine countries at the third Alpine conference in the French city of Chambéry. At the conference, three protocols were passed on the preservation of nature, landscape planning, farming in mountainous areas and permanent development. The ministers, Slovenia was represented by the minister of the environment Pavle Gantar, also passed directives for an observation system of the Alps and its implementation.

DEVELOPMENT PROJECTIONS**SLOVENIA HAS ONE OF THE HIGHEST
ECONOMIC GROWTH RATES
IN EUROPE**

Current economic trends point to good short-term prospects: Slovenia has one of the highest economic growth rates in Europe. After decades of lagging development there is now a real opportunity for sustained economic development on more healthy foundations. The target 5% growth rate for 1995, which Slovenia is estimated to be capable of achieving, would ensure easier and quicker solving of its accumulated problems from the past and accelerate the transition to a developed market economy system in a socially sustainable manner.

According to these projections, economic growth will be based primarily on export demand growing faster than GDP, with an even faster growth in imports, particularly intermediate goods and investment goods. The fastest growth in domestic demand will be in investment demand. A rapid, 13% growth in investments will be possible with a steadying of the growth in public and private consumption and with real wage and other incomes growth below the rise in labour productivity. The source of investment financing will be mainly domestic savings, based on the savings of households and the private business sector.

Achieving these goals will require a consistent macroeconomic policy, whose target in the coming period will be to establish a balance between measures aimed at further reducing inflation and measures to stimulate economic growth. Within this context, a timely agreement between the social partners on incomes and social policy will have a major impact on economic trends next year.

Assessments of development prospects forecast economic growth in all sectors of the economy. The trend towards a transition into a service economy will continue. Above average growth is promised in tourism, trade and transport as well as in the market services of health and education. One of the characteristics of the period from the beginning of the economic crisis until 1993

was that the growing share of services was mainly at the expense of a real decline in industrial sector in the wider sense. In 1995, however, the share of services is expected to grow at the same time as an above average growth in manufacturing. Also growing at an above average rate will be the construction. The growth in energy supply will be somewhat lower, despite the fact that considerable investment is already envisaged for this sector in 1994. But these investments are mainly intended to increase the reliability of the system. In agriculture, given the natural resources and price discrepancies, we forecast slower growth (2.5%) and the share in the value added to remain below 5%.

As regards the international macroeconomic climate, the projections assume that next year the economies of the developed western countries, which are Slovenia's most important trading partners, will maintain their trend of rapid economic growth. According to the latest OECD forecasts, Slovenia's most important export markets should grow by somewhere around 7%. This would be a clear improvement on this year's 4.6%. Slovenia can also count on positive effects deriving from the extending of its trading area, both as far as the European Union is concerned as well as in the direction of central and eastern Europe. This will come about as a result of the widening of EU membership (the entry of Austria is particularly important for Slovenia) and the anticipated convergence of Slovenia towards these integrational trends. In 1995 Slovenia is set to sign an agreement on associate membership of the European Union. Next year, too, free-trade zone agreements with Poland, Switzerland, Lithuania and Estonia are set to be put into effect, as well as with countries that have similar agreements, such as Israel and Latvia. Agreements on economic relations with other countries that were formerly republics of Yugoslavia are expected to produce more than has been forthcoming in the past few years. Among these countries, a free-trade zone agreement is still valid with Macedonia, while with Bosnia and Herzegovina reciprocal arrangements on

**Weekly**

FOR SLOVENIA IN 1995

duty-free trade have been agreed, but an agreement as such has yet to be signed.

Given the favourable development of the international economic environment and the support of domestic economic policy, Slovenia's foreign trade coefficient could rise from 112% in 1994 to 118% next year. In exports of goods and services we are counting on a growth of 6.5%; a 6% growth in exports of goods and a 9.5% growth in the export of services.

On the import side, a continuation of this year's dynamics is forecast as far as goods imports are concerned. These should grow faster than exports, at a level of 8%. As a consequence of the rise in output and intensive investment demand, the growth in imports of intermediate goods and investment goods will be considerably faster, while the growth in imports of consumer goods will continue to be moderate. With the slower growth in imports of services, the total imports of goods and services will grow in real terms by one percentage point more than total exports.

These projections estimate the trade deficit increasing from US\$ 195 million, the forecast figure for 1994, to some US\$ 380 million. But this does not signify difficulties in the current account of the balance of payments. A current account surplus of around US\$ 210 million is anticipated, due for the most part to a surplus in services.

As far as employment is concerned, the number of people employed in industrial sector and agriculture will continue to fall in 1995, as labour productivity in these sectors is still too low. The continued above-average growth in services will lead to an increase in employment in this sector and to a positive growth in employment in the business sector as a whole. In the business sector employment growth somewhat slower than this year is expected. Also forecast is a continued decline in the level of temporary employment due to the continued effects of restrictive legislation in this field. The overall growth in employment (the total active population) should be around 1%, while the growth in labour productivity (due to increased employment in service sectors) should be somewhat lower than this year, at around 4%.

The higher level of employment and the smaller number of people becoming unemployed will mean that the registered jobless total will fall on average by 8% in comparison with the forecast for 1994. This trend will see the figure falling to under 114,000 at the end of 1995. The unemployment rate, measured on the basis of official registration sources, will fall from 14.5% in 1994 to 13.3% on average in 1995, and 12.6% at the end of 1995. The problem of structural unemployment will continue to be critical in 1995. Due to the increase in the level of employment there is also expected to be a fall in the unemployment rate measured by International Labour Organisation criteria.

In domestic demand, investments will record the fastest growth for the third year in succession. This is a vital precondition for stable, long-term growth. The low level of investment in Slovenia is increasingly a key problem for development. The current level of economic growth based on better capacity utilization may soon be exhausted, particularly as some of the available capacity, which is unable to generate marketable output, will have to be written off in the process of transition. Moreover, new investment is also urgently required because of the high level of old fixed assets and the demands for more rapid technological development.

The main generator of investment activity in 1995 will be the private business sector. Slovenia is also counting on greater investment in the economic infrastructure. In the total volume of investment, infrastructure investment is forecast at 24%, which is back to the level experienced between 1981 and 1985. In addition to the motorway construction begun this year, we are also anticipating a strong rise in the level of investment in railways and telecommunications. The total volume of investment will be around 13% more than this year, while its share of GDP will rise by as much as 21%.

The projections for 1995 assume a rise in total volume of wages of one percentage point less than GDP growth. With this assumption, average gross wages per employee could grow in real terms by 3%. Net

CULTURE

At the presentation of her first compact disc at the Slovene National Theatre in Maribor, Nataša Majer gave a performance of music by Mozart. The fourteen year old Maribor pianist is a first year student at music school in Cologne.

The Gaudeamus chamber choir, with the help of the Students' Organisation of the University of Ljubljana, has invited Ward Swingle, founder of the legendary jazz group The Swingle Sisters, to Slovenia. Swingle will run a week-long course for the singers of the Gaudeamus choir, the choirmaster, individual musicians involved in jazz and many other music lovers.

Every February, Berlin stages its film festival, and this year it will include representatives from Slovenia. Director Andrej Mlakar will present his film, Halgato, in the official and competition programmes of the festival. The film, which depicts the life of the Romanians in the Slovenian region of Prekmurje, was based on a book by Feri Lainšček, In Place of Whom the Flower Blossoms.



Weekly



euro international pty.ltd.

EURO FURNITURE

Wide range of colonial furniture from Slovenia
Dining Settings Bentwood Chairs
Rocking Chairs Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

EURO TRADING

Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products, metals, machinery, sporting equipment, food products and a variety of other products

SHOWROOM ADDRESS:

3 Dalmore Drive
Scoresby VIC 3152
Ph.: (03) 764 1900
Fax: (03) 764 1461

SYDNEY BRANCH:

2 A Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Ph.: (02) 671 5999
Fax: (02) 621 3213



A KONCU SE NASMEJTE...

Kovačev Jože sedi ves žalosten za šankom. "Kaj pa je s teboj?" ga vpraša gostilničar. "Žena je pobegnila z mojim najboljšim prijateljem," zastoka Jože "in brez njega je moje življenje brez smisla."

"Oprostite, dolžni ste mi 1.000 tolarjev!"
"Ze oproščeno!"

Gospa Murnova pravi: "Ali je vaš mož tudi tako vraževeren kot moj?"
"Pa še kako!" se baha gospa Novakova. "Moj pošlje celo trinajsto plačo nazaj!"

Kakšna je razlika med dvojčki in vodo?
Pri vodi rečemo H dva O, pri dvojčkih pa OH - dva!

GODOVNIKI

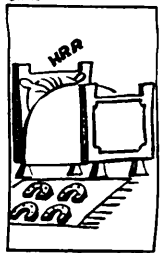
Agata



Prešernov dan



Šimen



VSE NAJBOLJŠE

Cena posamezne številke \$ 2.00; letna naročnina \$ 50.00;
polletna \$ 30.00; letna naročnina za prekomorske države
vključno z letalsko pošto \$ 100.00

GLAS SLOVENJE
Založnik: Založba GLAS

Ustanovitelji:

Stanka Gregorič, Alfred Brežnik, Dušan Lajovic in Štefan Merzel
Upravni odbor:

Alfred Brežnik, Dušan Lajovic in Stanka Gregorič
Uredništvo - glavna in odgovorna urednica, tehnično oblikovanje,
priprava strani:

Stanka Gregorič, 4/316 Dorset Rd. Boronia 3155 Melbourne, Avstralija
Telefon-fax: (03) 762 6830

Občasnii sodelavci:

Dr. Stanislav Frank, Draga Golt, Jožica Gerden, Lojze Košorok, Martha Magajna in
Vinko Rizmal

Logo: Frances Golt; Distribucija: S.Z. Gregorič

Informacije: fax poročila, obvestila Veleposlanštva Republike Slovenije Canberra
in Konzulata Republike Slovenije Sydney, Delo, Slovenec, Mladina, Družina, Naša
Slovenija, Rodna gruda, Mladika, Slovenia Weekly, Lipov list, Turist in druge
turistične brošure iz Slovenije, RokPress-Krpan iz Kalifornije, Radio SBS in 3 ZZZ
ter posamezni poročevalci

- 1/ Naročam Glas Slovenije
- 2/ Obnavljam naročnino
- 3/ Prilagam za tiskovni sklad

NASLOV:
GLAS SLOVENJE
4/316 Dorset Rd.
Boronia VIC 3155

Podpisani(a)

Ulica in kraj

Država

Poštna št.

Podpis

Datum